



工程指示 / 要求簡箋 ENGINEER INSTRUCTIONS (E.I.)

工程指示編號:	EI- 9154	修改版本:	-
	HK-		
工程編號:	J 861	工程名稱:	己連拿利
收件人:	羅小姐	發件人:	細佬
工程項目:	租電泊洛	日期:	09/10/2025

<input type="checkbox"/> 原合約工程包	<input type="checkbox"/> 原合約工程加 / 減賬 QT-	<input type="checkbox"/> 新工程報價 QT-
---------------------------------	--	------------------------------------

信件批核號碼/圖紙參考編號:	批核模具圖紙編號:
客戶指示附件:	管理內部批簽署:

<input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M.	<input type="checkbox"/> 加工拆圖, 然後生產	<input type="checkbox"/> 尺寸表
<input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M.	<input type="checkbox"/> 技術上資料/指示	<input type="checkbox"/> 報價
<input type="checkbox"/> 配件 B.M.	<input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書	<input type="checkbox"/> 分判合約
<input type="checkbox"/> 其他:		

內容: 地盤需要租用電泊洛吊運玻璃, 附頁報價單和位置圖

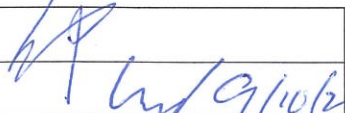
完成上列要求日期: 21/10/2025

國內

<input type="checkbox"/> 生產技術總監	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 技術部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 生產部	<input type="checkbox"/> 連附件
<input type="checkbox"/> 採購部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 生產統籌部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 報關組	<input type="checkbox"/> 連附件
<input type="checkbox"/> 質檢部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 會計部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 機械設計部	<input type="checkbox"/> 連附件
<input type="checkbox"/> 香港辦	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 其他:			

香港

<input type="checkbox"/> 行政部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 會計部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 統籌部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 工程部	<input type="checkbox"/> 連附件
<input type="checkbox"/> 採購部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> QS部	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 地盤管理	<input type="checkbox"/> 連附件	<input type="checkbox"/> 維修部	<input type="checkbox"/> 連附件

*發件人簽署:	*組別成員批核簽署:
傳遞編號:	項目經理簽署: 

# 浩揚機器設備有限公司

HO YEUNG MACHINERY & EQUIPMENT LTD.

倉庫地址：上水 DD51No.800-802地段

通訊地址：粉嶺郵政局郵政信箱812號

電話：(852) 2676 1576

傳真：(852) 2676 1098

電子郵箱：hoyeungme@yahoo.com.hk

## Quotation 報價單

客戶：美特鋁質有限公司.

聯絡人：梁先生

地盤：中環地盤

報價編號：HY25A0926

Mob: (852)9770 4446

傳真：(852) 2348-9211

電話：(852) 2772-7666

頁數：1 of 1

報價日期：29-09-2025

項目：租用1噸電泊洛

序	內容	單位	金額(HKD)
1.	安裝電泊洛 (過座按拆裝計)	每台每次	\$3,000.00
2.	清拆電泊洛	每台每次	\$3,000.00
3.	電泊洛同座移位	每台每次	\$3,000.00
4.	電泊洛同座搬層	每台每次	\$6,000.00
5.	電泊洛日租金 (配60米吊鏈及電線) (最少租用15天，流水日計租，不設租金豁免。)	每套每天	\$100.00
6.	電泊洛來回運費	每台每次	\$1,800.00
7.	公證行檢驗及發出證書 (表格4&5)	每份	\$1,200.00
8.	簽發每週檢驗證明書 (表格1)	每張	\$200.00
9.	如需一六頭電源分箱	每隻每月	\$500.00

### 租用條款:

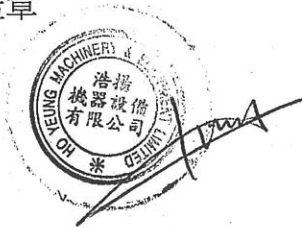
(A): 第三者責任保險、全保及地盤內工作員工由租用方負責；租用方需提供進場施工之准許證或入關證。

(B): 租用方須提供一切電源接點及安排垂直吊運或升降運送設備以便物料運送及施工。  
(如：天秤/升降機/開矢/竹棚架/工作臺等)

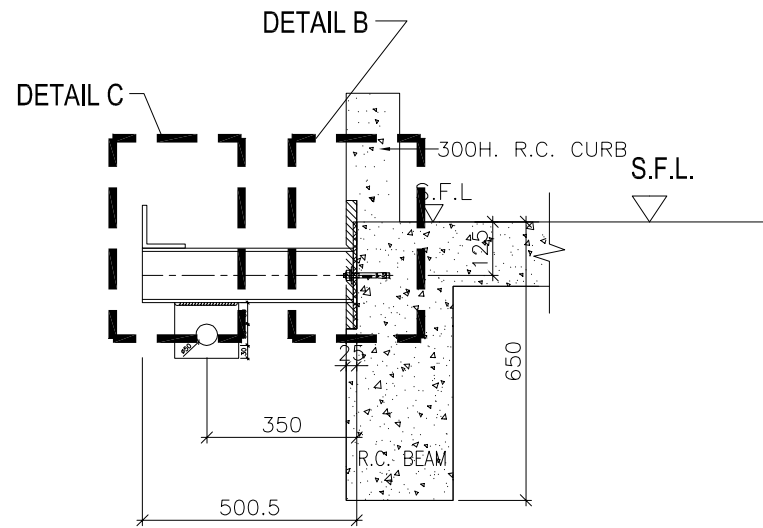
(C): 請於上糧後三十天內清付費用，如租用方拖欠租金，出租方有權單方面即時終止合約，停止提供服務及收回所有器材而不作另行通知，並追究一切法律責任及經濟損失。

簽署及蓋章

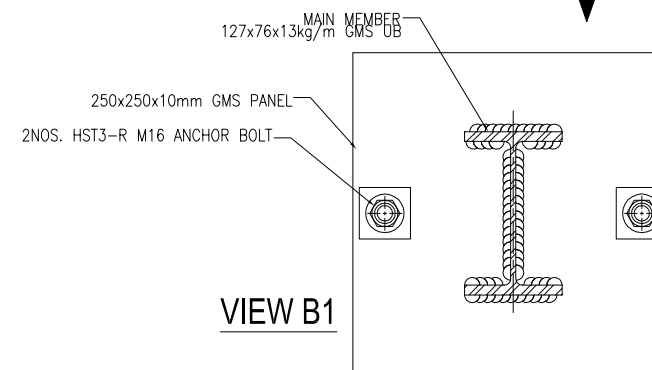
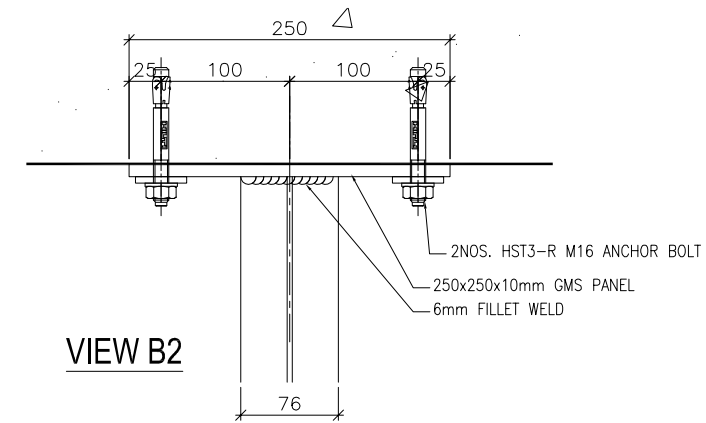
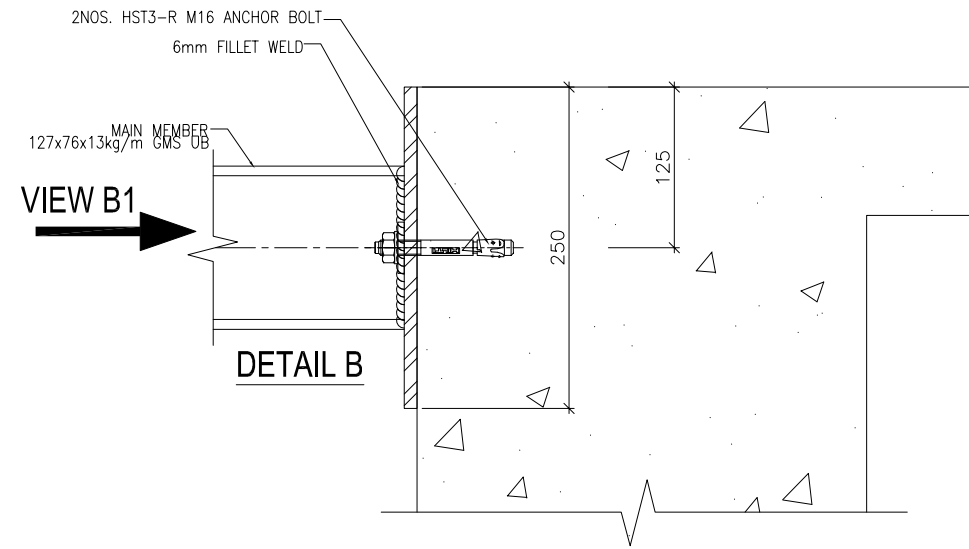
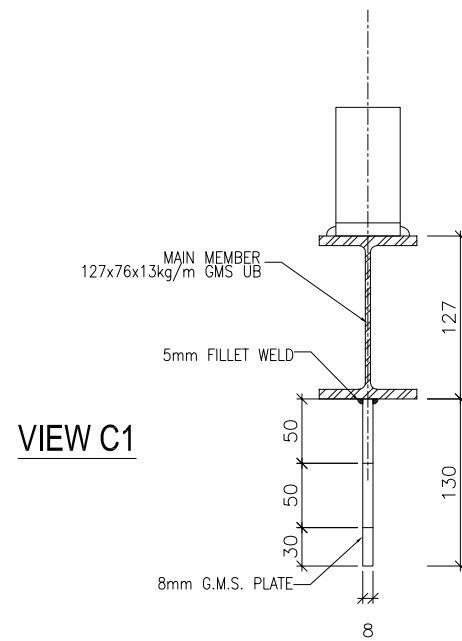
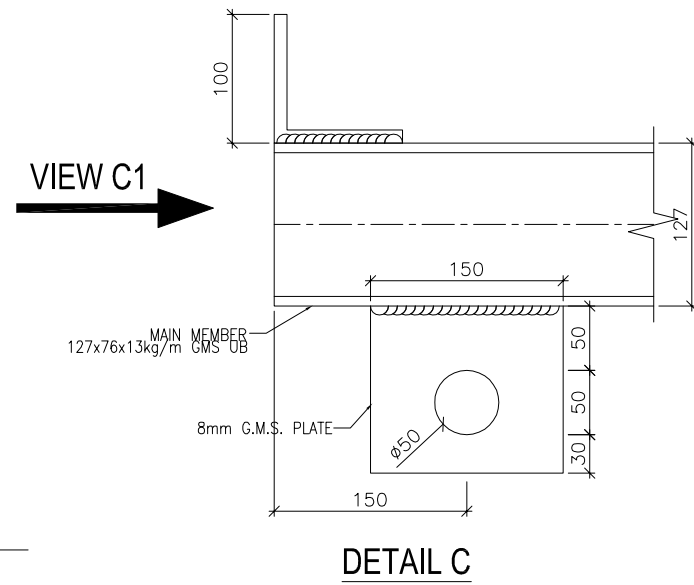
回簽，蓋章及日期



A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized, overlapping strokes.



**SECTION  
STEEL FRAME FOR LIFTING GLASS  
FIXED TO ANCHOR BOLT**



**NOTE :**  
 1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
 2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
 3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

**LEGEND :**  
 X1 — DETAIL MARK NO.  
 X001 — REFER SHEET NO.

1. F.F.L. — FINISHED FLOOR LEVEL  
 2. S.F.L. — STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
 3. (R) — REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY
-----	------	---------	----

CLIENT :  
 MILLION BASE PROPERTIES LIMITED

ARCHITECT :  
 WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
 ARCHITECTS & PLANNERS

STRUCTURAL ENGINEER :  
 SYW & ASSOCIATES LTD.  
 CHARTERED ENGINEERS & SURVEYORS  
 鄧賢偉建築工程師

MAIN CONTRACTOR :  
 顯利工程有限公司  
 HIEN LEE ENGINEERING CO., LTD.

美特鋁質有限公司  
 MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
 Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
 610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
 Tel:23489211-4 Fax:(852)2727666

JOB NO. : J-861

PROJECT :  
 PROPOSED RESIDENDIAL  
 DEVELOPMENT AT NOS. 3-6  
 GLENEALY, CENTRAL, HONG KONG

TITLE :  
 STEEL FRAME  
 FOR LIFTING GLASS

DATE : 26-AUG.-25 SCALE : 1:25 (A3)

DRAWN BY : Asing CHECKED BY :

DWG NO. : J861-FG-1004 REV. : -

**玻璃最重320KG+吊運機預180KG  
 總重500KG**

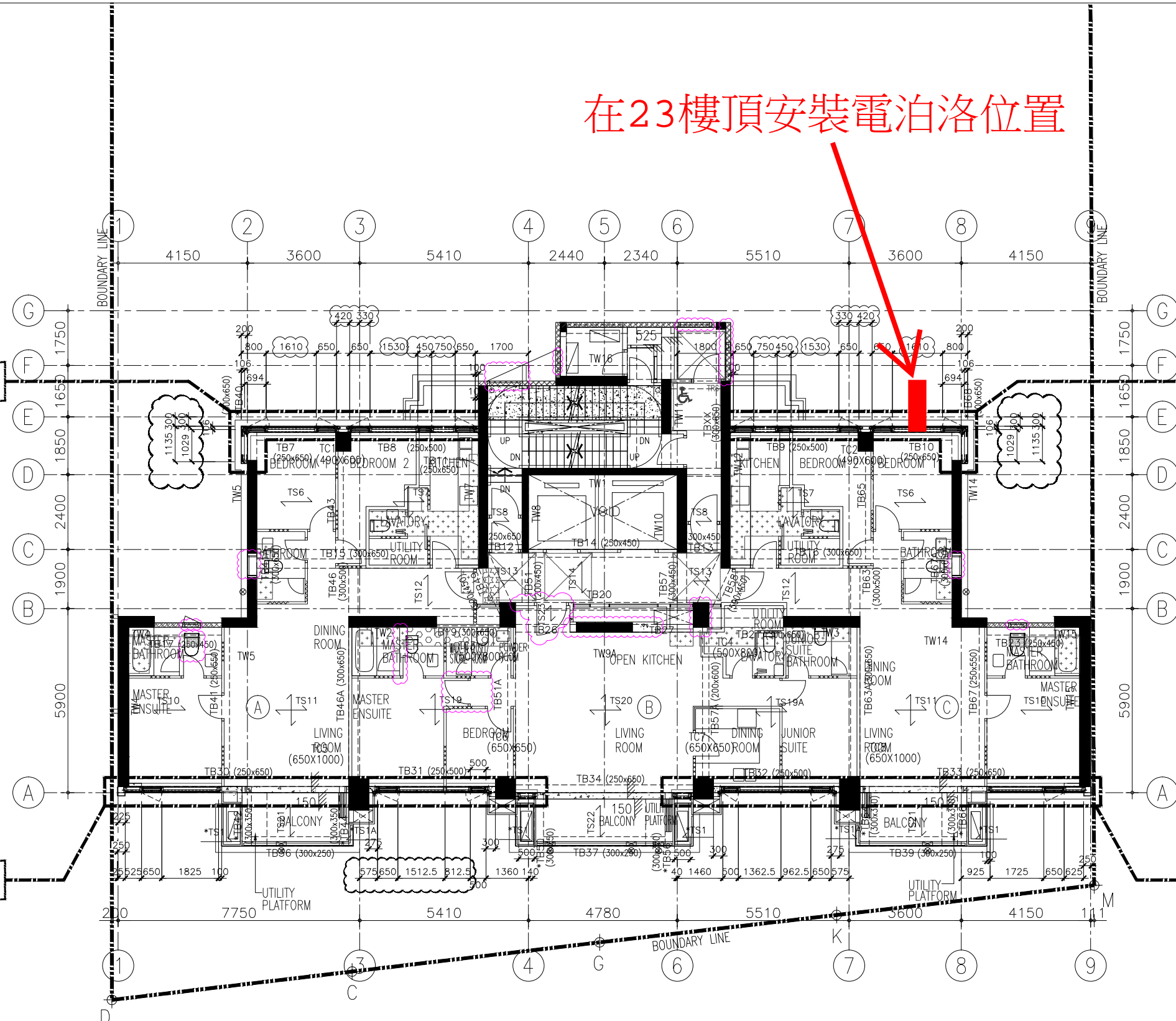
在23樓頂安裝電泊洛位置

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3008

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3008

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3003

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3004



1 MID ZONE TOWER 20/F TO 23/F PLAN (4 STOREYS)  
CURTAIN WALL

NOTE:  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND:  
 — DETAIL MARK NO.  
 — REFER SHEET NO.

1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. --- REVERSED DETAIL

B	6/11/2024	GENERAL REVISED	
A	20/9/2024	GENERAL REVISED	
NO.	DATE	REVISED	BY

CLIENT:  
MILLION BASE PROPERTIES LIMITED

ARCHITECT:  
**WONG TUNG & PARTNERS LIMITED**  
ARCHITECTS & PLANNERS

STRUCTURAL ENGINEER:  
**SYW SYW & ASSOCIATES LTD.**  
邵賢偉建築工程師

MAIN CONTRACTOR:  
**顯利工程有限公司**  
HIEN LEE ENGINEERING CO., LTD.

**美特鋁質有限公司**  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel: 23489211-4 Fax: (852) 2727666

JOB NO.: J-861

PROJECT:  
PROPOSED RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT NOS. 3-6 GLENEALY, CENTRAL, HONG KONG

TITLE:  
MID ZONE TOWER 22/F TO 23/F PLAN FOR CURTAIN WALL

DATE: 18-Jun.-24 SCALE: 1:75 (A1)

DRAWN BY: Asing CHECKED BY:

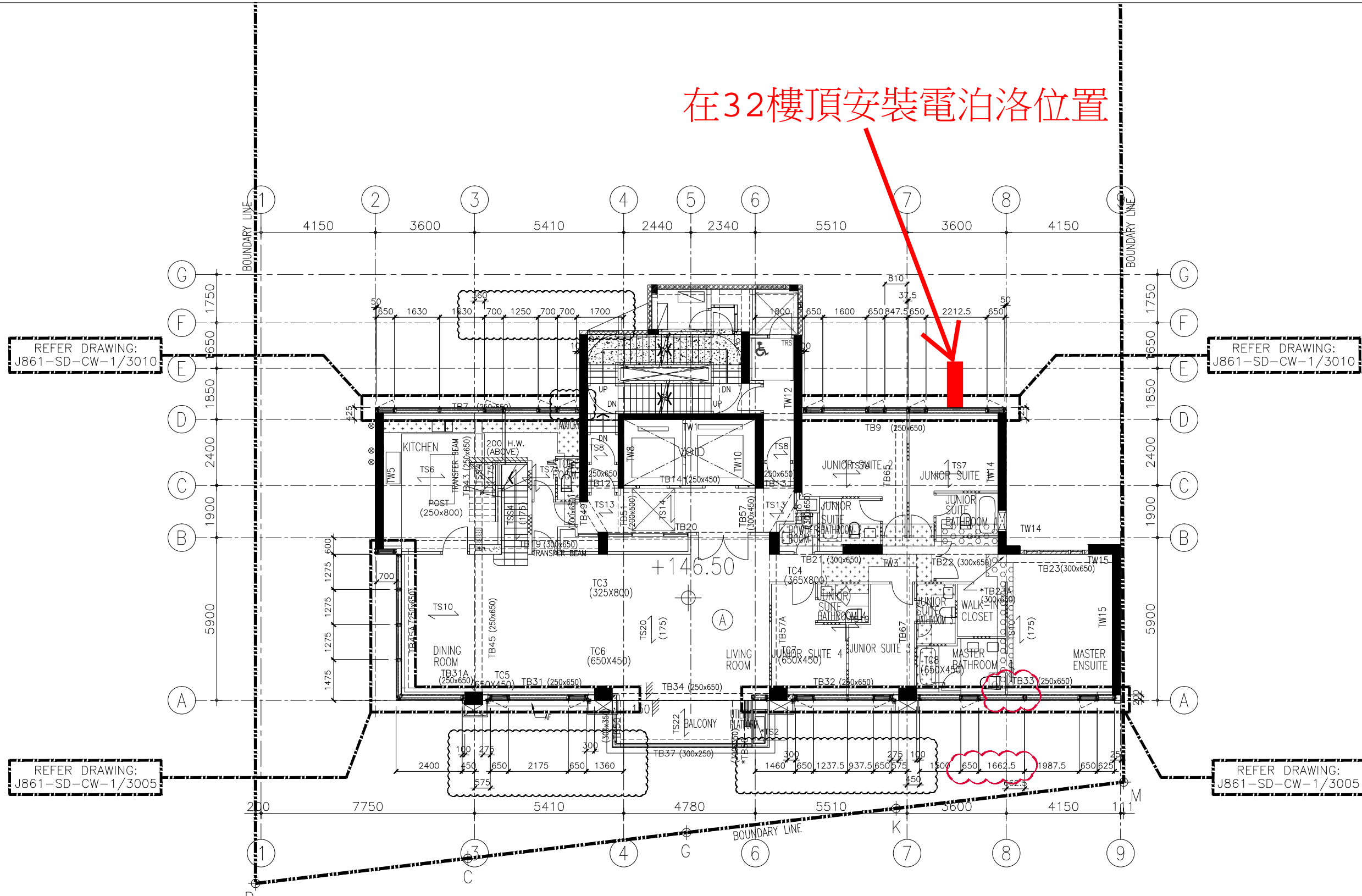
DWG NO.: J861-SD-CW-1004 REV.: B

WONG TUNG & PARTNERS LTD.	
APPROVED	
APPROVED AS NOTED	
APPROVED AS NOTED & RESUBMIT	
RESUBMIT	
NO COMMENT	
REFER OTHER CONSULTANT'S COMMENTS	
Reviewed for compliance with the design intent. Comments made shall apply to all similar conditions & details, not just the ones cited. The approval shall not be construed as relieving the contractor for compliance with the contract documents & requirements.	
Reviewed By	Date
( )	( )

FLOOR LEVEL

22/F	+115.40
23/F	+118.70

在32樓頂安裝電泊洛位置



REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3010

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3010

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3005

REFER DRAWING:  
J861-SD-CW-1/3005

1 TOWER 32/F PLAN  
- CURTAIN WALL

NOTE:  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND:  
X1 - DETAIL MARK NO.  
X001 - REFER SHEET NO.

1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. (R) --- REVERSED DETAIL

A	20/9/2024	GENERAL REVISED	
NO.	DATE	REVISED	BY

CLIENT:  
MILLION BASE PROPERTIES LIMITED

ARCHITECT:  
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
ARCHITECTS & PLANNERS

STRUCTURAL ENGINEER:  
SWW & ASSOCIATES LTD.  
邵賢偉建築工程師

MAIN CONTRACTOR:  
顯利工程有限公司  
HIEN LEE ENGINEERING CO., LTD.

美特鋁質有限公司  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel: 23489211-4 Fax: (852) 2727666

JOB NO.: J-861

PROJECT:  
PROPOSED RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT NOS. 3-6 GLENEALY, CENTRAL, HONG KONG

TITLE:  
TOWER 32/F PLAN FOR CURTAIN WALL

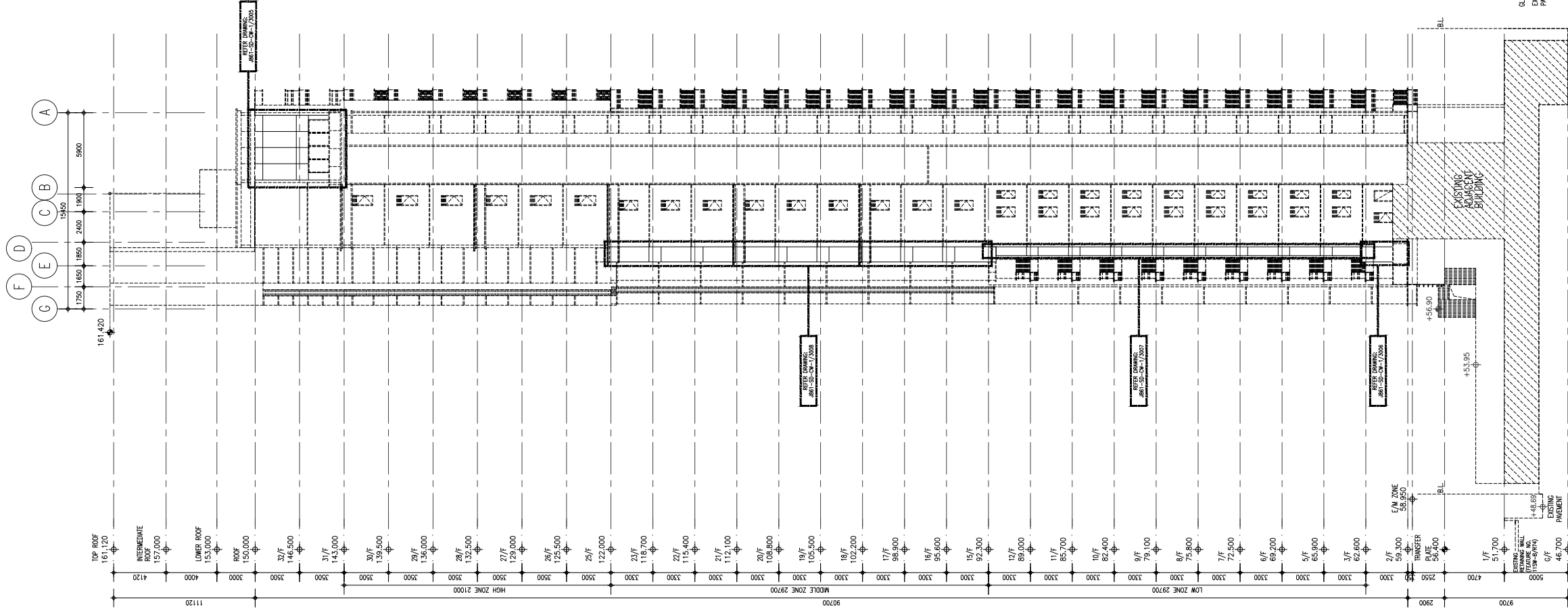
DATE: 18-Jun.-24 SCALE: 1:75 (A1)

DRAWN BY: Asing CHECKED BY:

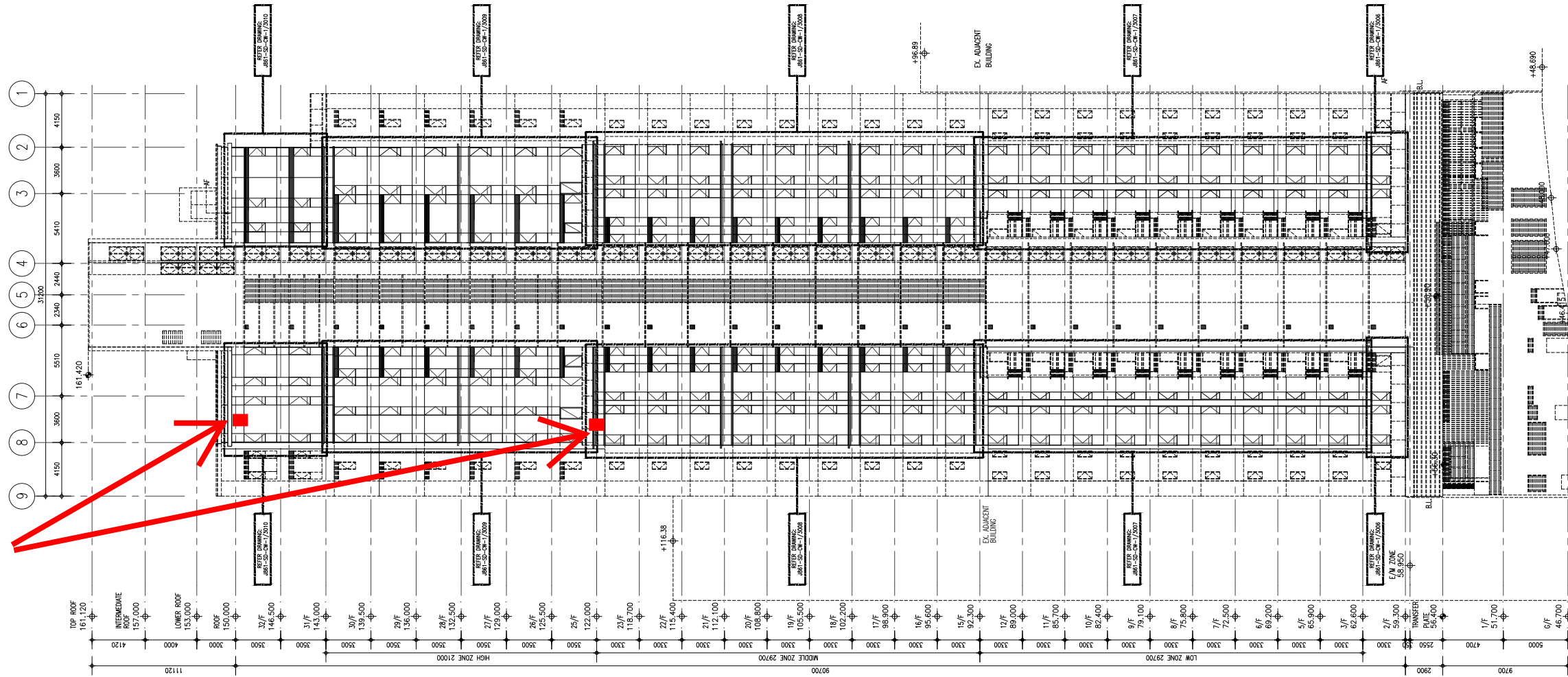
DWG NO.: J861-SD-CW-1008 REV.: A

WONG TUNG & PARTNERS LTD.	
APPROVED	
APPROVED AS NOTED	
APPROVED AS NOTED & RESUBMIT	
RESUBMIT	
NO COMMENT	
REFER OTHER CONSULTANT'S COMMENTS	
Reviewed for compliance with the design intent. Comments made shall apply to all similar conditions & details, not just the ones cited. The approval shall not be construed as relieving the contractor for compliance with the contract documents & requirements.	
Reviewed By	Date
( )	( )

安裝電泊洛位置



2 ELEVATION 4 FOR CURTAIN WALL



1 ELEVATION 3 FOR CURTAIN WALL

- NOTE :
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.
  2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.
  3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

- LEGEND :
- (X1) --- DETAIL MARK NO.
  - (X001) --- REFER SHEET NO.

1. F.F.L --- FINISHED FLOOR LEVEL
2. S.F.L --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL
3. (R) --- REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY

CLIENT :  
MILLION BASE PROPERTIES LIMITED

ARCHITECT :  
**WONG TUNG & PARTNERS LIMITED**  
ARCHITECTS & PLANNERS

STRUCTURAL ENGINEER :  
**SYW & ASSOCIATES LTD.**  
SYW 謝賢榮建築工程師

MAIN CONTRACTOR :  
**顯利工程有限公司**  
HIEN LEE ENGINEERING CO., LTD.

**美特鋁質有限公司**  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel:23489211-4 Fax:(852)27727666

JOB NO. : J-861

PROJECT :  
PROPOSED RESIDENTIAL  
DEVELOPMENT AT NOS. 3-6  
GLENEALY, CENTRAL, HONG KONG

TITLE :  
FULL ELEVATION 3 & 4  
FOR CURTAIN WALL

DATE : 06-SEP.-24 SCALE : 1:200 (A1)

DRAWN BY : Asing CHECKED BY :

DWG NO. : J861-SD-CW-2002 REV. : -

WONG TUNG & PARTNERS LTD.	
APPROVED	
APPROVED AS NOTED	
APPROVED AS NOTED & RESUBMIT	
RESUBMIT	
NO COMMENT	
REFER OTHER CONSULTANT'S COMMENTS	
Reviewed for compliance with the design intent. Comments made shall apply to all similar conditions & details, not just the ones cited. The approval shall not be construed as relieving the contractor for compliance with the contract documents & requirements.	
Reviewed By	Date
( )	( )